



Search the site...



< Chapter >

Listen to this chapter in Hebrew

שְׁמוֹת Exodus Chapter 23

- א לא תשא, שִׁמְעֵ שׂוֹא; אֵל-
תָּשֶׁת יָדְךָ עִם-רָשָׁע, לְהִיִּת
עַד חֲמָס.
- 1 Thou shalt not utter a false
report; put not thy hand with the
wicked to be an unrighteous
witness.
- ב לא-תִהְיֶה אַחֲרֵי-רַבִּים,
לְרָעַת; וְלֹא-תַעֲנֶה עַל-רַב,
לְנִשְׁתֹּת אַחֲרֵי רַבִּים--לְהַטֹּת.
- 2 Thou shalt not follow a
multitude to do evil; neither shalt
thou bear witness in a cause to
turn aside after a multitude to
pervert justice;
- ג וְדָל, לֹא תִהְיֶה בְּרִיבוֹ.
{ס}
- 3 neither shalt thou favour a
poor man in his cause. {S}
- ד כִּי תִפְגַּע שׁוֹר אֹיְבֶךָ, אוֹ
חֲמֹרוֹ--תָּעֶה: הָשִׁב תְּשִׁיבֵנוּ,
לוֹ. {ס}
- 4 If thou meet thine enemy's ox
or his ass going astray, thou shalt
surely bring it back to him again. {S}
- ה כִּי-תִרְאֶה חֲמֹר שֹׁנֵאֲךָ,
רֹבֵץ תַּחַת מְשָׁאוֹ, וְחָדַלְתָּ,
מֵעֲזֹב לוֹ--עֲזֹב תַּעֲזֹב, עִמּוֹ.
{ס}
- 5 If thou see the ass of him that
hateth thee lying under its
burden, thou shalt forbear to
pass by him; thou shalt surely
release it with him. {S}
- ו לא תִּטֶּה מִשְׁפַּט אֲבִינֶךָ,
בְּרִיבוֹ.
- 6 Thou shalt not wrest the
judgment of thy poor in his
cause.

ז מִדְּבַר-שָׁקֶר, תִּרְחָק; וְנָקִי
וְצַדִּיק אַל-תַּהַרְג, כִּי לֹא-
אֶצְדִּיק רָשָׁע.

7 Keep thee far from a false matter; and the innocent and righteous slay thou not; for I will not justify the wicked.

ח וְשֹׁחַד, לֹא תִקַּח: כִּי
הַשֹּׁחַד יַעֲוֶר פְּקָחִים, וַיְסַלֶּף
דְּבָרֵי צַדִּיקִים.

8 And thou shalt take no gift; for a gift blindeth them that have sight, and perverteth the words of the righteous.

ט וְגֵר, לֹא תִלְחָץ; וְאַתָּם,
יִדְעֶתֶם אֶת-נַפְשׁ הַגֵּר--כִּי-
גֵרִים הָיִיתֶם, בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם.

9 And a stranger shalt thou not oppress; for ye know the heart of a stranger, seeing ye were strangers in the land of Egypt.

י וְשֵׁשׁ שָׁנִים, תִּזְרַע אֶת-
אֶרְצְךָ; וְאֶסְפָּתָהּ, אֶת-תְּבוּאָתָהּ.

10 And six years thou shalt sow thy land, and gather in the increase thereof;

יא וְהַשְּׁבִיעַת תִּשְׁמְטָנָהּ
וְנִטְשָׁתָהּ, וְאָכְלוּ אֲבִינֵי עַמְּךָ,
וַיִּתְּרֶם, תֹּאכַל חֵית הַשָּׂדֶה;
כֵּן-תַּעֲשֶׂה לְכַרְמְךָ, לְזִיתְךָ.

11 but the seventh year thou shalt let it rest and lie fallow, that the poor of thy people may eat; and what they leave the beast of the field shall eat. In like manner thou shalt deal with thy vineyard, and with thy oliveyard.

יב שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה
מַעֲשֶׂיךָ, וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
תִּשְׁבֹּת--לְמַעַן יָנוּחַ, שׁוֹרְךָ
וַחֲמֹרְךָ, וַיִּנָּפֵשׁ בֶּן-אִמָּתְךָ,
וְהַגֵּר.

12 Six days thou shalt do thy work, but on the seventh day thou shalt rest; that thine ox and thine ass may have rest, and the son of thy handmaid, and the stranger, may be refreshed.

יג וּבְכָל אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי
אֵלֶיכֶם, תִּשְׁמְרוּ; וְשֵׁם אֱלֹהִים
אַחֲרִים לֹא תִזְכִּירוּ, לֹא
יִשְׁמַע עַל-פִּיךָ.

13 And in all things that I have said unto you take ye heed; and make no mention of the name of other gods, neither let it be heard out of thy mouth.

יד שְׁלֹשׁ רִגְלִים, תַּחֲג לִי
בַּשָּׁנָה.

14 Three times thou shalt keep a feast unto Me in the year.

טו אֶת-חַג הַמִּצּוֹת, תִּשְׁמַר--
שִׁבְעַת יָמִים תֹּאכַל מִצּוֹת
כַּאֲשֶׁר צִוִּיתָךְ לְמוֹעֵד חֹדֶשׁ
הָאָבִיב, כִּי-בוֹ יֵצְאתָ
מִמִּצְרָיִם; וְלֹא-יֵרָאוּ פָנַי,
רִיקָם.

15 The feast of unleavened bread shalt thou keep; seven days thou shalt eat unleavened bread, as I commanded thee, at the time appointed in the month Abib--for in it thou camest out from Egypt; and none shall appear before Me empty;

טז וְחַג הַקִּצִּיר בְּכוּרֵי
מַעֲשֵׂיךָ, אֲשֶׁר תִּזְרַע בַּשָּׂדֶה;
וְחַג הָאָסֶף בְּצֵאת הַשָּׁנָה,
בְּאֶסְפְּךָ אֶת-מַעֲשֵׂיךָ מִן-
הַשָּׂדֶה.

16 and the feast of harvest, the first-fruits of thy labours, which thou sowest in the field; and the feast of ingathering, at the end of the year, when thou gatherest in thy labours out of the field.

יז שְׁלֹשׁ פְּעָמִים, בַּשָּׁנָה--
יֵרָאֶה, כָּל-זְכוּרְךָ, אֶל-פָּנַי,
הָאֵדֹן יְהוָה.

17 Three times in the year all thy males shall appear before the Lord GOD.

יח לֹא-תִזְבַּח עַל-חֶמֶץ, דָּם-
זִבְחִי; וְלֹא-יָלִין חֵלֶב-חֲגִי,
עַד-בֹּקֶר.

18 Thou shalt not offer the blood of My sacrifice with leavened bread; neither shall the fat of My feast remain all night until the morning.

יט רֵאשִׁית, בְּכוּרֵי אֲדָמָתְךָ,
תָּבִיא, בֵּית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ;
לֹא-תִבְשַׁל גִּדִּי, בְּחֵלֶב אִמּוֹ.
{פ}

19 The choicest first-fruits of thy land thou shalt bring into the house of the LORD thy God. Thou shalt not seethe a kid in its mother's milk. {P}

כ הִנֵּה אֲנֹכִי שֹׁלֵחַ מַלְאָךְ,
לְפָנֶיךָ, לְשַׁמְרְךָ, בַּדֶּרֶךְ;

20 Behold, I send an angel before thee, to keep thee by the way, and to bring thee into the place which I have prepared.

וְלִהְיֶאֱדָה, אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר
הִכְנֵתִי.

כא הִשָּׁמַר מִפָּנָיו וּשְׁמַע
בְּקֻלּוֹ, אֶל-תִּמְרָ בּוֹ: כִּי לֹא
יִשָּׂא לְפִשְׁעֶכֶם, כִּי שְׁמִי
בְּקִרְבּוֹ.

כב כִּי אִם-שָׁמוּעַ תִּשְׁמַע,
בְּקֻלּוֹ, וַעֲשִׂיתָ, כֹּל אֲשֶׁר
אֲדַבֵּר--וְאֵיבֹתִי, אֶת-אֵיבֶיךָ,
וְצָרָתִי, אֶת-צָרֶיךָ.

כג כִּי-יֵלֶךְ מִלְּאָכִי, לִפְנֶיךָ,
וְהִבִּיאֲךָ אֶל-הָאֱמֹרִי וְהַחִתִּי,
וְהַפְּרִזִּי וְהַכְּנַעֲנִי הַחֹוִי
וְהַיְבוּסִי; וְהִכָּחֲדֹתִיו.

כד לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה לֵאלֹהֵיהֶם
וְלֹא תַעֲבָדֵם, וְלֹא תַעֲשֶׂה
כַּמַּעֲשִׂיהֶם: כִּי הָרַס
תִּהְרָסֻם, וְשֹׁבֵר תִּשָּׁבֵר
מִצְבֹּתֵיהֶם.

כה וַעֲבַדְתֶּם, אֶת יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם, וּבֵרַךְ אֶת-לֶחְמְךָ,
וְאֶת-מִימֶיךָ; וְהִסְרֹתִי מִחִלָּה,
מִקִּרְבְּךָ. {ס}

כו לֹא תִהְיֶה מְשַׁכָּלָה
וְעִקְרָה, בְּאֶרֶץ; אֶת-מִסְפַּר

21 Take heed of him, and
hearken unto his voice; be not
rebellious against him; for he will
not pardon your transgression;
for My name is in him.

22 But if thou shalt indeed
hearken unto his voice, and do all
that I speak; then I will be an
enemy unto thine enemies, and
an adversary unto thine
adversaries.

23 For Mine angel shall go before
thee, and bring thee in unto the
Amorite, and the Hittite, and the
Perizzite, and the Canaanite, the
Hivite, and the Jebusite; and I will
cut them off.

24 Thou shalt not bow down to
their gods, nor serve them, nor
do after their doings; but thou
shalt utterly overthrow them, and
break in pieces their pillars.

25 And ye shall serve the LORD
your God, and He will bless thy
bread, and thy water; and I will
take sickness away from the
midst of thee. {S}

26 None shall miscarry, nor be
barren, in thy land; the number
of thy days I will fulfil.

יְמִיָּהּ, אֲמַלֵּא.

כז אֶת-אִימָתִי, אֲשַׁלַּח לְפָנֶיךָ,
וְהִמָּתִי אֶת-כָּל-הָעָם, אֲשֶׁר
תָּבֹא בָהֶם; וְנָתַתִּי אֶת-כָּל-
אֹיְבֶיךָ אֵלֶיךָ, עֶרְפָּה.

27 I will send My terror before thee, and will discomfit all the people to whom thou shalt come, and I will make all thine enemies turn their backs unto thee.

כח וְשַׁלַּחְתִּי אֶת-הַצִּרְעָה,
לְפָנֶיךָ; וְגִרְשָׁהּ, אֶת-הַחִוִּי אֶת-
הַכְּנַעֲנִי וְאֶת-הַחִתִּי--מִלְּפָנֶיךָ.

28 And I will send the hornet before thee, which shall drive out the Hivite, the Canaanite, and the Hittite, from before thee.

כט לֹא אֶגְרֹשְׁנִי מִפְּנֶיךָ,
בְּשָׁנָה אֶחָת: פֶּן-תִּהְיֶה הָאָרֶץ
שְׂמָמָה, וְרִבָּה עָלֶיךָ חַיַּת
הַשָּׂדֶה.

29 I will not drive them out from before thee in one year, lest the land become desolate, and the beasts of the field multiply against thee.

ל מְעַט מְעַט אֶגְרֹשְׁנִי,
מִפְּנֶיךָ, עַד אֲשֶׁר תִּפְרָה,
וְנָחֳלַת אֶת-הָאָרֶץ.

30 By little and little I will drive them out from before thee, until thou be increased, and inherit the land.

לא וְשַׁתִּי אֶת-גְּבֻלְךָ, מִיַּם-
סוּף וְעַד-יָם פְּלִשְׁתִּים,
וּמִמִּדְבָּר, עַד-הַנָּהָר: כִּי אֶתֵּן
בְּיָדְכֶם, אֶת יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ,
וְגִרְשָׁתֶמוּ, מִפְּנֶיךָ.

31 And I will set thy border from the Red Sea even unto the sea of the Philistines, and from the wilderness unto the River; for I will deliver the inhabitants of the land into your hand; and thou shalt drive them out before thee.

לב לֹא-תִכְרַת לָהֶם
וְלֹא-לֵהֹיָהֶם, בְּרִית.

32 Thou shalt make no covenant with them, nor with their gods.

לג לֹא יֵשְׁבוּ בְּאֶרְצְךָ, פֶּן-
יַחֲטִיאוּ אֹתְךָ לִי: כִּי תַעֲבֹד

33 They shall not dwell in thy land--lest they make thee sin against Me, for thou wilt serve their gods--for they will be a snare unto thee. {P}